



Брюксел, 2 май 2019 г.
(OR. en)

8918/19

Междуинституционално досие:
2019/0087(NLE)

MAR 102
OMI 41

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	8155/19 MAR 90 OMI 37
№ док. Ком.:	7971/19 MAR 83 OMI 32
Относно:	Проект за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международната морска организация по време на 74-тата сесия на Комитета по опазване на морската среда и 101-вата сесия на Комитета по морска безопасност във връзка с приемането на изменения на приложение II към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, изменения на Международния кодекс за подобрената програма за инспекции по време на преглед на кораби за насипни товари и нефтени танкери от 2011 г., изменения на Международния кодекс за спасителните средства, изменения на формуляри В, Д и П от допълнението към Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море и на Международния кодекс за безопасност на корабите, използващи като гориво газове или други горива с ниска пламна температура – Приемане

ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 28 април 2019 г. Комисията представи посоченото по-горе предложение на Съвета.
2. Предложението се отнася до определянето на позицията на Съюза за 74-тата сесия на Комитета по опазване на морската среда (MEPC 74) и 101-вата сесия на Комитета по морска безопасност (MSC 101) на Международната морска организация (ММО) по отношение на приемането на изменения на:

- а) Приложение II към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби („приложение II към MARPOL“) (за да се гарантира намаляване на въздействието върху околната среда от остатъците от товари и водите от измиване на резервоари, съдържащи плаващи устойчиви продукти с висок вискозитети/или с висока точка на топене);
 - б) Международния кодекс за подобрената програма за инспекции по време на преглед на кораби за насипни товари и нефтени танкери от 2011 г. („Кодекса за ППП от 2011 г.“);
 - в) Международния кодекс за спасителните средства („Кодексът LSA“);
 - г) Записите на оборудването (формуляри В, Д и П от допълнението към Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море;
 - д) части А и А-1 от Международния кодекс за безопасност на корабите, използващи като гориво газове или други горива с ниска пламна температура („Кодексът IGF“).
3. Тези изменения, които се очаква да бъдат приети по време на МЕРС 74 (13—17 май 2019 г.) и 101-вата сесия на MSC (5—14 юни 2019 г.), биха могли да окажат съществено въздействие върху съдържанието на правото на Съюза, а именно Директива № 2005/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹, Директива № 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета², Регламент (ЕС) № 530/2012 на Европейския парламент и на Съвета³, Регламент за изпълнение (ЕС) № 2018/773 на Комисията⁴, Директива № 2014/90/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁵ и Директива № 2009/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁶.

¹ Директива 2005/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 г. относно замърсяването от кораби и относно въвеждането на санкции, включително наказателноправни санкции, за нарушения, свързани със замърсяване (ОВ L 255, 30.9.2005 г., стр. 11).

² Директива 2000/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2000 г. относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари (ОВ L 332, 28.12.2000 г., стр. 81).

³ Регламент (ЕС) № 530/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2012 г. относно ускореното въвеждане на изисквания за двукорпусни или еквивалентни конструкции за еднокорпусни петролни танкери (ОВ L 172, 30.6.2012 г., стр. 3).

⁴ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/773 на Комисията от 15 май 2018 г. относно изискванията към проектирането, конструкцията и експлоатационните показатели, както и стандартите за изпитване на морско оборудване и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/306 (ОВ L 133, 30.5.2018 г., стр. 1).

⁵ Директива 2014/90/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно морското оборудване и за отмяна на Директива 96/98/ЕО на Съвета (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 146).

⁶ Директива 2009/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. за правилата за безопасност и стандартите за пътническите кораби (ОВ L 163, 25.6.2009 г., стр. 1).

РАБОТА В ПОДГОТВИТЕЛНИТЕ ОРГАНИ НА СЪВЕТА

4. Работна група „Морски транспорт“ разгледа предложението на 3 и 12 април 2019 г. На заседанието си от 12 април работна група „Морски транспорт“ постигна съгласие по текста.
5. Комисията изрази опасения във връзка с някои от измененията, направени в текста на първоначалното ѝ предложение, и обяви намерението си да направи изявление за протокола от заседанието на Комитета на постоянните представители и на Съвета.
6. Дания и Обединеното кралство поддържат резерви за парламентарно разглеждане на проекта за решение на Съвета.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

7. Комитетът на постоянните представители/Съветът се приканват да приемат решението, както е изложено в документ ST 8675/19, изготвен от юрист-лингвистите.
